
***Fondation Hironnelle, Media
for Peace and Human Dignity***

Genève

***Rapport
de l'organe de révision
au Conseil de fondation
sur les comptes annuels 2017***





Rapport de l'organe de révision **au Conseil de fondation de Fondation Hironnelle, Media for** **Peace and Human Dignity**

Genève

Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels de Fondation Hironnelle, Media for Peace and Human Dignity, comprenant le bilan, le compte de résultat, le tableau de flux de trésorerie, le tableau de variation du capital et l'annexe (pages 1 à 14) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017. Conformément aux dispositions de Swiss GAAP RPC 21, le rapport de performance (pages 15 et 16) n'est pas soumis au contrôle de l'organe de révision.

Responsabilité du Conseil de fondation

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément à Swiss GAAP RPC 21, aux dispositions légales et à l'acte de fondation ainsi qu'aux règlements, incombe au Conseil de fondation. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil de fondation est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats selon les dispositions de Swiss GAAP RPC 21 et sont conformes à la loi suisse et à l'acte de fondation ainsi qu'aux règlements.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 83b al. 3 CC en relation avec l'art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 83b al. 3 CO en relation avec l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil de fondation.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

PricewaterhouseCoopers SA

Patrick Fritz

Josée Mercier

Expert-réviseur
Réviseur responsable

Lausanne, le 15 mai 2018

Annexes:

Comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau de flux de trésorerie, tableau de variation du capital, annexe et le rapport de performance)

I. Bilan au 31 décembre (en francs suisses)

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
Actif		
Actif circulant		
Liquidités	1'475'271	1'888'923
Créances	143'570	74'555
Actifs de régularisation	155'098	254'019
	<u>1'773'939</u>	<u>2'217'497</u>
Actif immobilisé		
Immobilisations financières		
Dépôt bancaire en garantie	76'715	55'675
Immobilisations corporelles		
Equipements divers	54'482	102'152
	<u>131'197</u>	<u>157'827</u>
Total de l'actif	<u><u>1'905'136</u></u>	<u><u>2'375'324</u></u>
Passif		
Engagements à court terme		
Dettes à court terme	131'987	226'302
Passifs de régularisation	76'063	361'044
Provision pour révision comptable	81'372	78'201
Autres provisions	-	62'981
Emprunts divers	414	2'164
	<u>289'836</u>	<u>730'692</u>
Engagements à long terme		
Provision pour contentieux	213'780	181'295
Provision pour fin de contrats collaborateurs	21'018	53'166
	<u>234'798</u>	<u>234'461</u>
Capital des fonds (fonds affectés)		
Fonds Belgique	-113'487	-
Fonds Pays Bas	50'896	-
Fonds Etats-Unis - Internews - Counterpart	-26'913	-46'740
Fonds France	35	-15'008
Fonds Organisations Onusiennes	-1'782	-20'487
Fonds Royaume-Uni	-116'040	-172'715
Fonds Suède	725'551	308'290
Fonds Suisse Contribution de programme DDC (IP)	-	229'958
Fonds Suisse Mandats DDC (Bureaux de coop.)	-55'950	-50'963
Fonds Union européenne	-419'819	436'784
Fonds donateurs divers	135'777	-93'047
Fonds d'initiative - Note 3a	220'000	166'444
Fonds de solidarité - Note 3b	14'155	14'155
Fonds social des projets - Note 3c	6'476	2'718
	<u>418'899</u>	<u>759'389</u>
Capital de la fondation		
Capital de fondation	50'000	50'000
Fonds libres	-	-
Fonds de soutien - Note 3d	497'858	340'092
Fonds propres d'exploitation	260'690	310'690
Excédent/(déficit) de l'exercice	153'055	-50'000
	<u>961'603</u>	<u>650'782</u>
Total du passif	<u><u>1'905'136</u></u>	<u><u>2'375'324</u></u>

Tous les montants indiqués sont arrondis, ce qui peut donner lieu à des écarts minimes au niveau des totaux.

**II. Compte d'exploitation de la Fondation Hironnelle
(en francs suisses)**

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
A Produits		
Produits affectés par les donateurs		
Belgique	215'571	-
Pays Bas	54'329	-
Etats-Unis (Counterpart - Internews)	342'568	255'296
France	173'756	6'969
Organisations Onusiennes (UNICEF)	-	5'781
Royaume-Uni	408'232	809'289
Suède	1'088'274	577'798
Suisse Mandats DDC (Bureaux de coop.)	214'646	1'782'494
Union européenne	2'540'390	2'798'598
Divers donateurs		
Etat de Genève	50'000	50'000
Ville de Genève	50'000	50'000
Pro Victimis	-	50'000
Peace Support Fund	24'787	-
Hironnelle USA	-	19'278
Autres donateurs	132'546	436'647
Sous-total produits affectés par les donateurs	<u>5'295'099</u>	<u>6'842'150</u>
Produits affectés par la Fondation		
Fonds Suisse Contribution de programme DDC (IP)	2'700'000	2'620'041
Dons libres	11'147	6'405
Partenariat RTS	75'000	75'000
Sous-total produits affectés par la Fondation	<u>2'786'147</u>	<u>2'701'446</u>
Autres produits		
Produits de prestations fournies	515'367	402'611
Contribution Fondation Ndeke Luka / recettes propres	120'402	38'701
Dissolution du fonds social, d'initiative et de solidarité	-	53'556
Sous-total autres produits	<u>635'769</u>	<u>494'868</u>
Total des produits	<u><u>8'717'015</u></u>	<u><u>10'038'465</u></u>

B1 Charges par opération

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
Birmanie		
Soutien médiatique Parlement birman - Soutien médiatique Groupes ethniques armés		
Personnel	169'294	137'178
Opérations	59'897	34'819
Equipements	187	-
	<u>229'378</u>	<u>171'997</u>
Burkina Faso		
Soutien à la Radio Télévision Burkinabé - Projet Sahel		
Personnel	57'808	491'395
Opérations	30'478	261'309
Equipements	74'842	144'858
	<u>163'128</u>	<u>897'562</u>

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
<u>Studio Mozaïk, Côte d'Ivoire</u>		
Personnel	-	40'399
Opérations	-	97'535
Equipements	-	98
	<u>-</u>	<u>138'032</u>
<u>Studio Hironnelle Guinée</u>		
Personnel	25'579	315'486
Opérations	-8'428	245'554
Equipements	3'929	20'137
	<u>21'080</u>	<u>581'177</u>
<u>Justice transitionnelle - JusticeInfo.net</u>		
Personnel	262'772	300'101
Opérations	46'963	52'402
Equipements	206	-2'080
	<u>309'941</u>	<u>350'423</u>
<u>Mali - Studio Tamani - Projet Sahel - Appui au projet Mali</u>		
Personnel	1'018'279	1'099'863
Opérations	680'123	641'448
Equipements	119'108	76'776
	<u>1'817'510</u>	<u>1'818'087</u>
<u>Niger -Studio Kalangou - Projet Sahel</u>		
Personnel	756'452	836'013
Opérations	459'127	489'250
Equipements	86'065	198'235
	<u>1'301'644</u>	<u>1'523'498</u>
<u>République Centrafricaine</u>		
<u>Radio Ndeke Luka</u>		
Personnel	1'078'329	860'328
Opérations	565'045	467'024
Equipements	28'924	120'512
	<u>1'672'298</u>	<u>1'447'864</u>
<u>République démocratique du Congo</u>		
<u>Radio Okapi - Appui aux Radios Communautaires (PDSM et Okapi) – Hironnelle Communication</u>		
Personnel	851'510	649'823
Opérations	568'988	424'464
Equipements	41'326	17'414
	<u>1'461'824</u>	<u>1'091'701</u>
<u>Opération Tunisie</u>		
Personnel	18'819	431'760
Opérations	12'295	-40'734
Equipements	38	34'538
	<u>31'152</u>	<u>425'564</u>

<u>Nouveaux projets</u>	<u>2017</u>	<u>2016</u>
Personnel	273'668	292'041
Opérations	70'787	37'258
Equipements	247	147
	<u>344'702</u>	<u>329'446</u>
Contributions aux projets partenaires - Hironnelle USA	-	50'878
	-	50'878
Total des charges directes des projets	<u>7'352'657</u>	<u>8'826'229</u>
<u>B2 Charges du siège de la Fondation Hironnelle</u>		
<u>Lausanne, Suisse</u>		
Personnel	684'076	803'127
Opérations	441'564	371'016
Equipements	68'343	52'676
Total des charges du siège	<u>1'193'983</u>	<u>1'226'819</u>
C Résultat intermédiaire	<u>170'375</u>	<u>-14'584</u>
D1 Résultat financier		
Produits financiers	4'007	4'410
Charges financières	-	-
Pertes de change	-21'326	-39'827
Total résultat financier	<u>-17'319</u>	<u>-35'417</u>
E Résultat d'exploitation	153'055	-50'000
F Résultat des fonds		
Fonds affectés		
Attributions aux fonds	7'755'828	9'525'998
Utilisation des fonds	-8'096'318	-9'590'747
Fonds libres		
Attributions aux fonds	9'699	26'449
Utilisation des fonds	-9'699	-26'449
Attributions au Fonds de soutien	157'766	188'863
Utilisation du Fonds de soutien	-	-1'823
Utilisations internes	-	13'235
G Résultat annuel avant attributions/ prélèvements aux fonds	<u>-29'669</u>	<u>85'525</u>
H Attributions / prélèvements		
Prélèvement ux fonds affectés	340'490	64'750
Attribution au fonds de soutien	-157'766	-200'275
Excédent/(déficit) de l'exercice	<u>153'055</u>	<u>-50'000</u>

Compte d'exploitation par opération pour l'exercice 2017 (en francs suisses)

	Birmanie	Burkina Faso	Guinée	Justice transitionnelle	Mali	Niger	RCA	RDC	Tunisie	Nouveaux Projets/Divers Projets	Siège	Total
Produits												
<i>Bailleurs de fonds institutionnels</i>												
Fonds Belgique	-	-	-	-	-	-	-	215'571	-	-	-	215'571
Fonds Pays Bas	54'329	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54'329
Fonds Etats-Unis - Internews -Counterpart	-	-	-	-	-	-	-	342'568	-	-	-	342'568
Fonds France	-	-	-	-	-	173'756	-	-	-	-	-	173'756
Fonds Royaume-Uni	-	-	-	-	-	319'182	-	89'050	-	-	-	408'232
Fonds Suède	-	-	-	-	900'911	-	-	187'363	-	-	-	1'088'274
Fonds Suisse Contribution de programme DDC (IP)	150'647	1'073	20'705	179'722	124'275	191'266	514'574	450'705	31'152	296'803	739'078	2'700'000
Fonds Suisse Mandats DDC (Bureaux de coop.)	-	154'987	-	-	-	-	-	38'549	-	21'110	-	214'646
Fonds Union européenne	-	-	-	-	854'487	659'796	1'026'107	-	-	-	-	2'540'390
Total bailleurs de fonds institutionnels	204'976	156'060	20'705	179'722	1'879'673	1'344'000	1'540'681	1'323'806	31'152	317'913	739'078	7'737'766
<i>Donateurs</i>												
Etat de Genève	-	-	-	50'000	-	-	-	-	-	-	-	50'000
Ville de Genève	-	-	-	50'000	-	-	-	-	-	-	-	50'000
Peace support Fund	24'787	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24'787
RTS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	75'000	75'000
Divers / Fondation Bosch/Memoriav	-	-	-	40'933	-	-	57'994	-	-	33'293	326	132'546
Total donateurs	24'787	-	-	140'933	-	-	57'994	-	-	33'293	75'326	332'333
<i>Autres produits</i>												
Ventes communication institutionnelle	4'572	-	-	-	145'479	49'176	-	217'960	-	-	70'597	487'784
Produits financiers et autres revenus	-	-	-	-	-	-	26'563	1'020	-	-	4'007	31'590
Fondation Ndeke Luka	-	-	-	-	-	-	120'402	-	-	-	-	120'402
Fonds Libres	-	-	-	-	-	-	-	1'448	-	-	9'699	11'147
Total autres produits	4'572	-	-	-	145'479	49'176	146'965	220'428	-	-	84'303	650'923
Total des produits	234'335	156'060	20'705	320'655	2'025'152	1'393'176	1'745'640	1'544'234	31'152	351'206	898'707	8'721'022
Charges directes												
Personnel	169'294	57'808	25'579	262'772	1'018'279	756'452	1'078'329	851'510	18'819	273'668	684'076	5'196'588
Opérations	59'897	30'478	-8'428	46'963	680'123	459'127	565'045	568'988	12'295	70'787	462'889	2'948'164
Equipements	187	74'842	3'929	206	119'108	86'065	28'924	41'326	38	247	68'343	423'215
Total des charges	229'378	163'128	21'080	309'941	1'817'510	1'301'644	1'672'298	1'461'824	31'152	344'702	1'215'308	8'567'967
(Couverture des coûts indirects) / Allocation au siège de la Fondation Hirondelle	-4'957	7'068	375	-10'714	-207'642	-91'532	-73'342	-82'410	-	-6'504	316'601	-153'055

III. Tableau de flux de trésorerie

Flux financiers de l'activité d'exploitation	<u>2017</u>	<u>2016</u>
Excédent/(déficit) de l'exercice avant résultat des fonds	153'055	-50'000
Amortissement d'immobilisations corporelles	423'215	663'311
Dissolution nette de provisions	-59'473	-84'536
Variation du dépôt bancaire	-21'040	-3'317
Diminution/(augmentation) des créances	-69'015	41'089
Diminution/(augmentation) des actifs de régularisation	98'921	-168'652
Diminution des autres dettes à court terme	-96'065	-174'419
Augmentation / (diminution) des passifs de régularisation	<u>-284'981</u>	<u>176'268</u>
Flux financiers de l'activité d'exploitation	144'617	399'744
Flux financiers de l'activité d'investissement		
Investissements en immobilisations corporelles	<u>-375'545</u>	<u>-674'096</u>
Flux financiers de l'activité d'investissement	-375'545	-674'096
Flux financiers de l'activité de financement		
Variation des fonds affectés	-340'490	-75'267
Variation du fonds de soutien	<u>157'766</u>	<u>200'275</u>
Flux financiers de l'activité de financement	-182'724	125'008
Variation des liquidités de l'exercice	<u>-413'652</u>	<u>-149'343</u>
Variation des disponibilités au bilan		
Disponibilités en début d'exercice	1'888'923	2'038'267
Disponibilités en fin d'exercice	<u>1'475'271</u>	<u>1'888'923</u>
Variation des disponibilités au bilan	<u>-413'652</u>	<u>-149'344</u>

IV. Tableau de variation du capital

Réf.*	Description du fonds	Etat des fonds au 1.1.2017	Produits internes	Attributions aux fonds	Transferts internes	Utilisation pour projets	Etat des fonds au 31.12.17
	Fonds affectés						
	Fonds Belgique	-	-	102'084	-	-215'571	-113'487
	Fonds Pays Bas	-	-	105'225	-	-54'329	50'896
	Fonds Etats-Unis -Internews -Counterpart	-46'740	-	362'395	-	-342'568	-26'913
	Fonds France	-15'008	-	188'799	-	-173'756	35
	Fonds Organisations Onusiennes	-20'487	-	18'705	-	-	-1'782
	Fonds Royaume-Uni	-172'715	-	464'907	-	-408'232	-116'040
	Fonds Suède	308'290	-	1'505'535	-	-1'088'274	725'551
	Fonds Suisse Contribution de programme DDC (IP)	229'958	-	2'470'042	-	-2'700'000	-
	Fonds Suisse Mandats DDC (Bureaux de coop.)	-50'963	-	209'659	-	-214'646	-55'950
	Fonds Union européenne	436'784	-	1'683'787	-	-2'540'390	-419'819
	Fonds donateurs divers	-93'047	-	587'376	-	-358'552	135'777
	Sous-total Fonds donateurs	576'072	-	7'698'514	-	-8'096'318	178'268
3a	Fonds d'initiative	166'444	-	53'556	-	-	220'000
3b	Fonds de solidarité	14'155	-	-	-	-	14'155
3c	Fonds social des projets	2'718	-	3'758	-	-	6'476
	Total fonds affectés	759'389	-	7'755'828	-	-8'096'318	418'899
	Financement propre						
	Capital de fondation	50'000	-	-	-	-	50'000
	Fonds libres	-	-	9'699	-	-9'699	-
3d	Fonds de soutien	340'092	-	157'766	-	-	497'858
	Fonds propres d'exploitation	260'690	-	-	-	-	260'690
	Résultat d'exploitation	-	-	153'055	-	-	153'055
	Total financement propre	650'782	-	320'520	-	-9'699	961'604
	Total financement	1'410'171	-	8'076'348	-	-8'106'017	1'380'503

* les chiffres sous "Réf" renvoient aux notes explicatives de l'annexe.

Informations sur la variation des provisions

Types de provisions	Etat au 1.1.2017	Constitution	Dissolution/ utilisation	Etat au 31.12.17
Provision pour révision	78'201	77'531	74'360	81'372
Autres provisions	62'981	-	62'981	-
Provision pour contentieux	181'295	195'915	163'430	213'780
Provision pour fin de contrats collaborateurs	53'166	7'009	39'157	21'018
Total des provisions	375'643	280'455	339'928	316'170

Les comptes annuels 2017 ont été établis dans le respect des recommandations Swiss GAAP pour la présentation des comptes (RPC 21).

1. Résumé des principes comptables importants

a)	La Fondation Hironnelle suit pour l'essentiel la méthode de comptabilité en créances et dettes (accrual basis).
b)	Les comptes de la Fondation Hironnelle sont tenus en francs suisses. Les actifs et passifs exprimés en devises autres que le franc suisse sont convertis en franc suisse sur la base des taux de change en vigueur à la date du bilan. Les produits et dépenses exprimés en devises autres que le franc suisse sont enregistrés sur la base du taux de change moyen du mois précédent le mois au cours duquel la transaction survient, sous réserve d'une adaptation plus fréquente en cas de circonstances exceptionnelles. Les pertes et gains de change sont enregistrés dans le compte d'exploitation.
c)	Les actifs immobilisés engagés en Suisse sont comptabilisés à leur prix d'acquisition, respectivement à leur valeur estimée en cas de donation et sont amortis en trois ou cinq ans selon la nature de l'actif. La charge annuelle d'amortissement apparaît dans le compte d'exploitation.
d)	Les actifs immobilisés engagés à l'étranger sont comptabilisés à leur prix d'acquisition, respectivement à leur valeur estimée en cas de donation et sont entièrement amortis au cours de l'exercice. La charge d'amortissement apparaît dans le compte d'exploitation.
e)	Les fonds (affectés ou libres) figurant au passif du bilan enregistrent l'entier des mouvements des financements provenant des bailleurs de fonds et des donateurs (attribution et prélèvement). Ces mouvements incluent les montants que des bailleurs de fonds et des donateurs se sont engagés à verser mais qui n'ont pas été reçus à la date du bilan, comme les montants reçus des bailleurs de fonds et des donateurs mais qui n'ont pas été dépensés durant l'exercice.
f)	Les frais bancaires directs des projets figurent dans les charges opérationnelles de ceux-ci. Les frais et produits bancaires du siège, ainsi que les différences de caisse et de change de l'ensemble de la Fondation, sont présentés sous "D1 Résultat financier".

2. Résumé et détails de l'utilisation des fonds et des produits par projet

Récapitulatif de l'évolution des fonds (selon le tableau de variation du capital)	Etat des fonds au 1.1.2017	Attributions aux fonds	Utilisation pour projets	Versements non dépensés au 31.12.2017	Versements à recevoir au 31.12.2017	Etat des fonds au 31.12.2017
Fonds Allemagne	-	-	-	-	0	-
Fonds Belgique	-	102'084	-215'571	-	-113'487	-113'487
Fonds Ambassade de Chine	-	-	-	-	0	-
Fonds Danemark	-	-	-	-	0	-
Fonds Etats-Unis - Internews - Counterpart - Ambassade	-46'740	362'395	-342'568	-	-26'913	-26'913
Fonds FEI	-	-	-	-	0	-
Fonds France	-15'008	188'799	-173'756	13'708	-13'673	35
Fonds Luxembourg	-	-	-	-	0	-
Fonds Organisations Onusiennes	-20'487	18'705	-	-	-1'782	-1'782
Fonds Pays Bas	-	105'225	-54'329	50'896	0	50'896
Fonds Royaume-Uni	-172'715	464'907	-408'232	-	-116'040	-116'040
Fonds Suède	308'290	1'505'535	-1'088'274	725'551	0	725'551
Fonds Suisse Contribution de programme DDC (IP)	229'958	2'470'042	-2'700'000	-	0	-
Fonds Suisse Mandats DDC (Bureaux de coop.)	-50'963	209'659	-214'646	-	-55'950	-55'950
Fonds Union européenne	436'784	1'683'787	-2'540'390	-	-419'819	-419'819
Fonds FEI / Union européenne	-	-	-	-	0	-
Fonds Interpeace / Union européenne	-	-	-	-	0	-
Fonds Hironnelle USA / Ford Foundation	-	-	-	-	0	-
Fonds donateurs divers	-93'047	587'376	-358'552	151'103	-15'326	135'777
Fonds dons libres	-	9'699	-11'147	-	0	-
	576'072	7'708'213	-8'107'465	941'258	-762'990	178'268

Utilisation des autres produits	-	-53'556	-613'557	-	-	-
---------------------------------	---	---------	----------	---	---	---

TABLEAU FINANCEMENT BIRMANIE 2017												
Donateur	Etat des fonds au 1.1.2017	Versements	Monnaie	Date	Taux	Valeur CHF	Attribution aux fonds	Utilisation pour projets	Versements non dépensés	Versements à recevoir	Etat du fonds au 31.12.2017 en CHF	Contrats signés pour année à venir (non audité)
SuisseContribution de programme DDC (IP) Soutien aux activités Birmanie	-	150'647	CHF	16.03.2017 24.08.2017	1.0000	150'647	150'647	-150'647	-	-	-	Contrat de partenariat
Ambassade des Etats-Unis en Birmanie	-4'892	4'801	USD	01.02.2017	1.0086	4'842	4'892	-	-	-	-	
Peace Support Fund	-12'641	36'978	USD	02.03.2017 16.11.2017	1.0014 0.9650	36'329	37'428	-24'787	-	-	-	
Pays-Bas: Frontier	-	107'790	USD	29.06.17 01.12.2017	0.9861 0.9916	106'567	105'225	-54'329	50'896	-	50'896	
Vente et revenus divers	-	-	CHF		0.0000	-		-4'572	-	-	-	
Totaux	-17'533						298'192	-234'335	50'896	-	50'896	
TABLEAU FINANCEMENT BURKINA FASO 2017												
Donateur	Etat des fonds au 1.1.2017	Versements	Monnaie	Date	Taux	Valeur CHF	Attribution aux fonds	Utilisation pour projets	Versements non dépensés	Versements à recevoir	Etat du fonds au 31.12.2017 en CHF	Contrats signés pour année à venir (non audité)
Suisse Mandats DDC (Bureaux de coop.) Soutien à la Radio Télévision Burkinabè	-50'963	150'000	CHF	23.06.2017	1.0000	150'000	150'000	-154'987	-	-55'950	-55'950	Mandat jusqu'au 31.10.17
SuisseContribution de programme DDC (IP) Soutien aux activités BFA	-	1'073	CHF	16.03.2017 24.08.2017	1.0000	1'073	1'073	-1'073	-	-	-	Contrat de partenariat 1.11.17-31.12.17
Totaux	-50'963						151'073	-156'060	-	-55'950	-55'950	

TABLEAU FINANCEMENT GUINEE 2017												
Donateur	Etat des fonds au 1.1.2017	Versements	Monnaie	Date	Taux	Valeur CHF	Attribution aux fonds	Utilisation pour projets	Versements non dépensés	Versements à recevoir	Etat du fonds au 31.12.2017 en CHF	Contrats signés pour année à venir (non audité)
SuisseContribution de programme DDC (IP) - appui aux opérations en Guinée	-	20'705	CHF	16.03.2017 24.08.2017	1.0000	20'705	20'705	-20'705	-	-	-	Contrat de partenariat
UNICEF - Studio Hironnelle Guinée	-18'502	18'157	USD	31.12.2017	0.9762	17'725	18'502	-	-	-	-	
ECES	-6'503	6'000	EUR	21.03.2017	1.0662	6'397	6'503	-	-	-	-	
Totaux	-25'005						45'710	-20'705	-	-	-	
TABLEAU FINANCEMENT JUSTICE TRANSITIONNELLE 2017												
Donateur	Etat des fonds au 1.1.2017	Versements	Monnaie	Date	Taux	Valeur CHF	Attribution aux fonds	Utilisation pour projets	Versements non dépensés	Versements à recevoir	Etat du fonds au 31.12.2017 en CHF	Contrats signés pour année à venir (non audité)
Etat de Genève - JusticeInfo.net	-	50'000	CHF	29.05.2017	1.0000	50'000	50'000	-50'000	-	-	-	
Ville de Genève - JusticeInfo.net	35'000	-	CHF		-	-		-50'000	-	-15'000	-15'000	Contrat 2016 - 2017 - 2018 150'000 CHF
PNUD - JusticeInfo.net	-1'985	-	TND		-	-	203	-	-	-1'782	-1'782	
Fondation BOSCH- JusticeInfo.net	-	35'000	EUR	28.08.2017	1.1068	38'738	40'933	-40'933	-	-	-	
SuisseContribution de programme DDC (IP) - appui aux opérations relatives à la justice transitionnelle	-	179'722	CHF	16.03.2017 24.08.2017	1.0000	179'722	179'722	-179'722	-	-	-	Contrat de partenariat
Totaux	33'015						270'858	-320'655	-	-16'782	-16'782	
TABLEAU FINANCEMENT MALI 2017												
Donateur	Etat des fonds au 1.1.2017	Versements	Monnaie	Date	Taux	Valeur CHF	Attribution aux fonds	Utilisation pour projets	Versements non dépensés	Versements à recevoir	Etat du fonds au 31.12.2017 en CHF	Contrats signés pour année à venir (non audité)
Union européenne - Studio Tamani	48'272	602'289	EUR	07.02.2017	1.0717	645'473	630'790	-854'487	-	-175'425	-175'425	
Suède - Studio Tamani	308'290	5'000'000	SEK	27.10.2017	0.1203	601'500	613'785	-900'911	21'164	-	21'164	
Recettes de campagnes de communication - Studio Tamani	-	-	CHF		0.0000	-	-	-145'479	-	-	-	
Peace Nexus	-10'943	10'943	CHF	28.02.2017	1.0000	10'943	10'943	-	-	-	-	
SuisseContribution de programme DDC (IP) - appui aux opérations au Mali	-	124'275	CHF	16.03.2017 24.08.2017	1.0000	124'275	124'275	-124'275	-	-	-	Contrat de partenariat
Totaux	345'619						1'379'793	-2'025'152	21'164	-175'425	-154'261	

TABLEAU FINANCEMENT NIGER 2017												
Donateur	Etat des fonds au 1.1.2017	Versements	Monnaie	Date	Taux	Valeur CHF	Attribution aux fonds	Utilisation pour projets	Versements non dépensés	Versements à recevoir	Etat du fonds au 31.12.2017 en CHF	Contrats signés pour année à venir (non audité)
Union européenne - Studio Kalangou	259'552	247'447	EUR	10.05.2017	1.0720	265'263	252'985	-659'796	-	-147'259	-147'259	Contrat 2016-2017
Recettes de campagnes de communication - Studio Kalangou	-	-	CHF		0.0000	-	-	-49'176	-	-	-	
Ambassa de France- Studio Kalangou 1	-	117'600	EUR	13.06.2017	1.0901	128'196	133'335	-133'315	20	-	20	
Ambassa de France- Studio Kalangou 2	-	35'000	EUR	27.11.2017	1.1539	40'387	40'456	-40'441	15	-	15	
UK CSSF - Sudio Kalangou	-	159'205	GBP	28.12.2017	1.3106	208'654	203'142	-319'182	-	-116'040	-116'040	
SuisseContribution de programme DDC (IP) - appui aux opérations au Niger	-	191'266	CHF	16.03.2017 24.08.2017	1.0000	191'266	191'266	-191'266	-	-	-	Contrat de partenariat
Totaux	259'552						821'184	-1'393'176	35	-147'259	-263'264	
TABLEAU FINANCEMENT REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE 2017												
Donateur	Etat des fonds au 1.1.2017	Versements	Monnaie	Date	Taux	Valeur CHF	Attribution aux fonds	Utilisation pour projets	Versements non dépensés	Versements à recevoir	Etat du fonds au 31.12.2017 en CHF	Contrats signés pour année à venir (non audité)
Ambassade de France - projet Ndélé 2015	4'603	7'397	EUR	22.06.2017	1.0901	8'063	9'070	-	13'673	-	13'673	
Ambassade de France - projet Ndélé 2016	-19'611	6'603	EUR	22.06.2017	1.0901	7'198	5'938	-	-	-13'673	-13'673	
Union européenne - Ndeke Luka	-57'410	53'554	EUR	04.05.2017	1.0720	57'410	57'410	-	-	-	-	
Chaîne du Bonheur - Ndeke Luka	-44'000	44'000	CHF	18.08.2017	1.0000	44'000	44'000	-	-	-	-	
Amplify Change - Nadeke Luka	-	100'000	EUR	15.05.2017	1.0720	107'200	109'979	-57'994	51'985	-	51'985	
Fondation Ndeke Luka - Ndeke Luka	-	-	CHF		-	-	-	-120'402	-	-	-	
Poduits Financiers	-	-	CHF		-	-	-	-26'563	-	-	-	
Union européenne - Ndeke Luka - Fds Bekou	405'484	465'787	EUR	03.08.2017	1.1068	515'534	523'488	-1'026'107	-	-97'135	-97'135	
Union européenne - Contentieux électoral	-32'861	30'654	EUR	20.03.2017	1.0662	32'683	32'861	-	-	-	-	
Union européenne - Association Radios Communautaires	-186'253	173'744	EUR	21.02.2017	1.0717	186'201	186'253	-	-	-	-	
SuisseContribution de programme DDC (IP) - appui aux opérations en RCA	-	514'574	CHF	16.03.2017 24.08.2017	1.0000	514'574	514'574	-514'574	-	-	-	Contrat de partenariat
Totaux	69'952						1'483'573	-1'745'640	65'658	-110'808	-45'150	

TABLEAU FINANCEMENT RDC 2017												
Donateur	Etat des fonds au 1.1.2017	Versements	Monnaie	Date	Taux	Valeur CHF	Attribution aux fonds	Utilisation pour projets	Versements non dépensés	Versements à recevoir	Etat du fonds au 31.12.2017 en CHF	Contrats signés pour année à venir (non audité)
Revenus divers - Radio Okapi	-	-	CHF			-		-1'020	-	-	-	
Royaume uni - DFID Hironnelle Communication	-172'715	200'489	GBP	12.01.2017 13.07.2017	1.2733 1.2391	251'063	261'765	-89'050	-	-	-	
Recettes communication et vente d'expertise - Hironnelle Communication / Régie	-	-	CHF		0.0000	-	-	-144'507	-	-	-	
Ventes et revenus divers - Hironnelle Communication / Régie	-	-	CHF		0.0000	-	-	-47'234	-	-	-	
Dons Libres- FHRDC	-	-	CHF		0.0000	-	-	-1'448	-	-	-	
GIZ-Hironnelle Communication	27'370	-	USD		0.0000	-	-1'151	-26'219	-	-	-	
Etats-Unis (Internews) - Programme de développement du secteur médiatique - 2016-2017	-41'848	192'608	USD	17.08.2017 09.10.2017	0.9602 0.9621	189'657	194'788	-152'940	-	-	-	Contrat 2016-2017
Etat-Unis (counterpart) - Projet Congo Demokrasia	-	166'682	USD	06.01.2017 08.06.2017 02.08.2017 01.09.2017 04.10.2017 10.11.2017 08.12.2017	1.0199 0.9861 0.9602 0.9650 0.9621 0.9821 0.9916	165'280	162'715	-189'628	-	-26'913	-26'913	
MAE Belge - Projet Je suis Congo		100'000	EUR	30.01.2017	1.0749	107'490	102'084	-215'571	-	-113'487	-113'487	
Suède - Favoriser la participation des populations à la vie publique à travers des médias congolais renforcés et citoyens		7'500'000	SEK	07.11.2017	0.1201	900'750	891'750	-187'363	704'387	-	704'387	
Amb de Suisse - Projets Femmes & Elections		39'975	USD	29.06.2017 08.11.2017	0.9861 0.9821	39'359	38'549	-38'549	-	-	-	
SuisseContribution de programme DDC (IP) - appui aux opérations en RDC	-	450'705	CHF	16.03.2017 24.08.2017	1.0000	450'705	450'705	-450'705	-	-	-	Contrat de partenariat
Totaux	-187'193						2'101'205	-1'544'234	704'387	-140'400	563'987	
TABLEAU FINANCEMENT TUNISIE 2017												
Donateur	Etat des fonds au 1.1.2017	Versements	Monnaie	Date	Taux	Valeur CHF	Attribution aux fonds	Utilisation pour projets	Versements non dépensés	Versements à recevoir	Etat du fonds au 31.12.2017 en CHF	Contrats signés pour année à venir (non audité)
SuisseContribution de programme DDC (IP) - appui Tunisie	-	31'152	CHF	16.03.2017 24.08.2017	1.0000	31'152	31'152	-31'152	-	-	-	
Totaux	-						31'152	-31'152	-	-	-	

TABLEAU FINANCEMENT NOUVEAUX PROJETS 2017												
Donateur	Etat des fonds au 1.1.2017	Versements	Monnaie	Date	Taux	Valeur CHF	Attribution aux fonds	Utilisation pour projets	Versements non dépensés	Versements à recevoir	Etat du fonds au 31.12.2017 en CHF	Contrats signés pour année à venir (non audité)
SuisseContribution de programme DDC (IP) - Nouveaux projets 2017	-	296'803	CHF	16.03.2017 24.08.2017	1.0000	296'803	296'803	-296'803	-	-	-	Contrat de partenariat
Suisse Mandats DDC (Bureaux de coop.) - Pakistan	-	13'382	USD	18.08.2017	0.9602	12'849	12'849	-12'849	-	-	-	
Suisse Mandats DDC (Bureaux de coop.) - Kenya	-	8'261	CHF	18.07.2017 28.08.2017	1.0000	8'261	8'261	-8'261	-	-	-	
Divers donateurs privés - Afrique Active	-	30'000	EUR	29.11.2017 27.12.2017	1.1539 1.1640	34'769	34'791	-30'080	4'711	-	4'711	
Donateurs Banque Mondiale- GBV Ethiopie	-	100'000	USD	21.06.2017	0.9861	98'610	97'620	-3'213	94'407	-	94'407	
Totaux	-						450'324	-351'206	99'118	-	99'118	
TABLEAU FINANCEMENT SIEGE 2017												
Donateur	Etat des fonds au 1.1.2017	Versements	Monnaie	Date	Taux	Valeur CHF	Attribution aux fonds	Utilisation pour projets	Versements non dépensés	Versements à recevoir	Etat du fonds au 31.12.2017 en CHF	Contrats signés pour année à venir (non audité)
SuisseContribution de programme DDC (IP) - Siège 2017	229'958	509'120	CHF	05.03.2016 & 09.11.2016	1.0000	509'120	509'120	-739'078	-	-	-	Contrat de partenariat
Partenariat RTS - Siège 2017	-75'000	150'000	CHF	13.01.2017 24.11.2017	1.0000	150'000	150'000	-75'000	-	-	-	
Memoriav - Archives Agatashya	-6'330	6'330	CHF	02.03.2017	1.0000	6'330	6'330	-326	-	-326	-326	
Ventes et revenus divers	-	-	CHF		-	-	-	-70'597	-	-	-	
Fonds Libres	-	-	CHF		-	-	9'699	-9'699	-	-	-	
Fonds d'initiative	-	-	CHF		-	-	-53'556	-	-	-	-	
Autres produits	-	-	CHF		-	-	-	-4'007	-	-	-	
Totaux	148'628						621'593	-898'707	-	-326	-326	

3. Autres fonds affectés	
a)	Fonds d'initiative nouveaux projets Faisant suite à contribution unique de CHF 250'000 faite à la Fondation Hironnelle par la Fondation Pro Victimis, et dont le contrat était arrivé à échéance au 31 décembre 2007, le Conseil de fondation avait décidé d'allouer le solde de CHF 220'000 à un fonds d'initiative dont le règlement précise qu'il est "destiné à faciliter le lancement de nouveaux projets répondant à ses objectifs". Ce fonds a été recapitalisé en 2017 à hauteur de CHF 53'556
b)	Fonds de solidarité La Fondation Hironnelle a institué un fonds de solidarité en faveur de ses collaborateurs se trouvant dans un besoin extrême, et qui ont payé de leur personne comme employés de la Fondation, dans des situations de défense de la liberté d'expression, de guerre, de catastrophe ou d'actes de violence. Ce fonds est constitué de donations privées. Ce fonds n'a connu aucun mouvement en 2017.
c)	Fonds social des projets de la Fondation Se fondant sur l'expérience du Fonds social Okapi créé en décembre 2006, le Conseil de fondation a décidé d'étendre cette couverture à d'autres projets dans la même situation (absence de couverture suffisante par les assurances sociales sur place). Ces fonds sont alimentés par les contributions de donateurs destinées habituellement à cette couverture sociale et en respectant une différenciation stricte entre projets. Leur utilisation fait l'objet d'un règlement de fonds. En 2017, le fonds social Niger a augmenté de CHF 3'758.
d)	Fonds de soutien Le fonds de soutien, destiné exclusivement à consolider l'assise financière de la Fondation Hironnelle et à contribuer à lui assurer les liquidités dont elle a besoin, a été approvisionné en 2017 à hauteur de CHF 157'766 pour atteindre le montant de CHF 497'858. L'origine des fonds provient de dons libres et de l'Association des Amis de la Fondation Hironnelle.
4. Indemnités versées aux membres des organes dirigeants Aucune indemnité n'a été versée aux membres des organes dirigeants en 2017.	
5. Charges de collectes La Fondation n'a pas organisé de collecte auprès du grand public en 2017. De ce fait, les comptes n'incluent pas de rubrique spécifique de charges de collecte.	
6. Prestations à titre gratuit Durant l'année 2017, la Fondation a bénéficié de travaux de support assumés à titre bénévole ou pour un coût inférieur aux salaires habituellement pratiqués. Ces appuis ont été fournis par des civilistes pour un total de 2.89 EPT sur 12 mois dans les domaines juridique, administratif et de la formation et supervision dans nos médias, représentant un coût de 70% inférieur à celui d'un poste salarié équivalent; des personnes en réinsertion professionnelle ou à titre de bénévolat ont collaboré aux activités de la Fondation pour un total d'environ 0.28 EPT sur l'année.	

VI. Rapport de performance

1. Formation et activité

La Fondation Hironnelle a été constituée le 22 mars 1995. Elle est régie par les règles du Code Civil Suisse. L'objectif de la Fondation Hironnelle est de fournir de l'information à des populations confrontées à des crises, pour leur permettre d'agir dans leur vie quotidienne et citoyenne. Active dans 18 pays sur 3 continents depuis sa création elle est basée à Lausanne.

Le Conseil de Fondation est composé de trois à quinze membres, dont la moitié au moins sont des journalistes ou issus des métiers des médias. Leur mandat est de quatre ans, renouvelable deux fois au maximum. Le Conseil désigne en son sein un Conseil restreint de trois à cinq membres, dont le Président du Conseil.

Un Directeur général assume la gestion opérationnelle de la Fondation. Il est nommé par le Conseil, sur proposition du Conseil restreint.

Depuis 1995, la Fondation Hironnelle a créé, accompagné ou assuré la reprise de nombreux médias, au Kosovo, au Timor Leste, au Népal, en République Centrafricaine, en Sierra Léone, au Libéria, au Sud Soudan, en République démocratique du Congo, en Tanzanie, en Tunisie, en Guinée, au Mali, en Côte d'Ivoire, au Burkina Faso et au Niger.

En 2017, les projets principaux de la Fondation Hironnelle étaient:

- * République centrafricaine: Radio Ndeke Luka (créée en 2000)
- * République démocratique du Congo: Appui aux radios partenaires, et création d'une structure locale de production
- * Mali: Studio Tamani (2013)
- * JusticeInfo: Site internet dédié à la justice transitionnelle dans le monde entier (créé en 2015)
- * Burkina Faso: Appui à la Radiodiffusion Télévision du Burkina (2015)
- * Niger: Studio Kalangou (créé en 2015)
- * Birmanie: Appui aux journalistes parlementaires, au processus de paix et combler des manques dans le contenu et l'accès à l'information sur les droits de l'homme et les questions connexes.

Le détail du financement de ces projets figure dans l'annexe (note 2).

2. Appréciation des résultats obtenus.

L'ensemble des opérations et des activités de la Fondation Hironnelle correspondent au Programme quadriennal de la Fondation (2017-2020), qui définit la stratégie de l'organisation et ses principales orientations. Les activités sur 2017 se sont structurées selon trois axes principaux : produire et diffuser des programmes d'information et de dialogue en utilisant les supports les plus adaptés aux publics cibles (radio, TV, sites web, réseaux sociaux, applications mobiles...) ; soutenir les médias et les partenaires de la FH au travers de formations et d'appui éditorial, managérial et structurel pour leur permettre de fonctionner de manière plus durable ; analyser l'impact de nos programmes et contribuer à la recherche sur l'information et les médias. Cette structuration a permis en 2017 d'atteindre voir de dépasser les objectifs fixés pour la 1ère année du programme quadriennale. De plus, en sus de nos projets principaux la Fondation Hironnelle a participé à la couverture médiatique de la COP 23 à Bonn et de l'Assemblée des parlementaires Francophones qui s'est tenue au Luxembourg. L'année 2017 a également été marqué par le remise du « Prix Fondation Ousseimi de la Tolérance » .

3. Quelques ratios en rapport avec la performance de la Fondation

Les ratios suivants renseignent sur quelques aspects financiers de l'activité de la Fondation, en effectuant une comparaison sur les quatre dernières années.

	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>	<u>2017</u>
<u>Taux de réalisation</u> : il s'agit des charges effectives d'exploitation, comparées aux budgets initialement prévus pour les projets de l'année.	71.0%	78.9%	74.5%	106.4%
<u>Part des frais de siège</u> : il s'agit des coûts effectifs du siège, comparés à l'ensemble des coûts annuels (sans résultat financier).	15.0%	14%	13.1%	14.2%
<u>Disponibilité financière</u> : il s'agit du montant des fonds propres et des fonds affectés au 31 décembre, comparés à l'ensemble des coûts annuels.	4.2%	13.0%	6.45%	11.2%

4. Evaluation des risques

Une analyse des risques a été présentée et approuvée par le Conseil de Fondation lors de la séance du 30 novembre 2017. Cette analyse fait ressortir les 10 risques majeurs encourus par la Fondation Hirondelle, la mesure de leur impact et de leur probabilité ainsi que les mesures de mitigation mises en oeuvre pour diminuer l'impact et/ou la probabilité de ces risques. Les risques de fragilité financière et de corruption de fraude et de malversation font partis des 10 risques identifiés avec pour le premier un impact fort et une probabilité très forte et pour le deuxième un impact moyen et une probabilité forte. Les mesures de mitigation mises ou à mettre en oeuvre vont de la diversification des financements, des procédures et outil de suivi financier stricts, la rédaction d'une procédure anti-coorruption, le développement d'une culture de tolérance zéro, la sensibilisation du personnel à la thématique anti-corruption et le strict respect du système de contrôle interne.